

حماية الأطفال والمراهقين داخل الكنيسة

كتيب حول خطة عمل الكنيسة الكاثوليكية
لوقف الاعتداء أو التحرش الجنسي



من هم الأشخاص

الموكلين من قبل الابرشية في حال الشكّ بحدوث تعدّ
او تحرّش جنسي على أطفال او مراهقين شباب؟

النائب الأسقفي العام الأب باسكال رينيه

Pascal René Lung OP
generalvikarie@katolskakyrkan.se
+46 – (0)8 – 462 66 02

الطبيبة ماغريتا ايكبيرري

Margareta Egeberg
+46 – (0)70 – 718 85 73

الشماس بيورن هوكانسون المفوض من الأسقف
والمؤكل لحماية الأطفال والمراهقين في الابرشية

Björn Håkonsson
barnskyddsombud@katolskakyrkan.se
+46 – (0)70 – 33 22 904

من واجب الكهنة المسؤولين عن الرعايا ورؤساء الارساليات وكل
من يعمل ضمن الهيئات الكنسية تنفيذ خطة الطوارئ بحذافيرها.
وحين اكتشاف خطية ما او تفسير يمس سلامة وأمان الطفل
ضمن نطاق الكنيسة فلا بدّ من التبليغ عنه للمسؤولين.

كما وانه بإمكانك دائما ان تتوجّه الى الشخص المؤكل
لحماية الأطفال والمراهقين في الابرشية ان اردت
الإفشاء بخبر ما او كان لديك تساؤل ما او وجهات نظر وأفكار.



أبرشية ستوكهولم الكاثوليكية

STOCKHOLMS KATOLSKA STIFT
Box 4114, 102 62 Stockholm. +46 – (0)8 – 462 66 00

ان اعترف لك طفل او مرأهق بتعرّضه لتعدّ
حصل ضمن نطاق الأنشطة الكنسية
فتصرّف كالآتي:

حاول ان توليه إصغاءً دقيقاً واهتماماً،
واحفظ أقواله في ذهنك.

لا تشكّ فيما سرده من اخبار.

لا تطرح عليه اسئلةً علاوة على ما هو
ضروري لتوضيح ما حدث، ولا
تتسرّع في إعطاء الأجوبة.

شجّع المخبر على ان يبلّغ عن التعدي
للشرطة ولسلطات الشؤون الاجتماعية،
وان يتّصل بأحد من الأشخاص الموكلين
من قبل الابرشية. ساعده ايضاً على
القيام بهذه الاتصالات وبالسرعة القصوى.

لا تعد المخبر بالسكوت عن الامر بل
وضّح له خطورته والحاجة الملحة للإبلاغ
عنه الى أحد من الأشخاص الموكلين من قبل
الابرشية، حتى ولو امتنع المعتدي عليه او
أهله عن ذلك.

سارع بعد المكالمة الى تدوين اهمّ ما ورد فيها
وكذلك بما في ذلك زمن وتاريخ اللقاء وكيف
تمّ الاتفاق بينكما على المضي قدماً. ثم استخدم
الأحرف الأولى من أسماء الأشخاص عندما
تقوم بتدوين أقوال كل واحد منهم. واتصل بعد
ذلك بالابرشية وأبلغ عما حصل.

التدابير الوقائية لمنع التعديّات والشكوك



لا ينبغي ان يتواجد شخص بالغ لوحده مع طفل قاصر، عندما تسنح الفرصة لأن يكونوا في محط أنظار الآخرين، لمعرفة ما يفعلانه. وذلك لمصلحة البالغ والقاصر على حدّ سواء. اسعى دائماً لأن يتواجد شخصان بالغان أثناء القيام بالأنشطة مع الأطفال والمراهقين. وعلى الذي يعمل مع قاصرين ان لا يجتمع بهم افرادياً بهدف بناء علاقة شخصية معهم الى جانب العمل العادي اليومي.

في حال تنقل الأطفال والمراهقين في السيارة، تأكد من وجود أكثر من راكب واحد في كل سيارة. واذا تعددت الرحلات فليكن لديك مكان تجتمع مشترك لاستلام هؤلاء الأطفال ولتسليمهم.



عندما يتعلّق الأمر بلبوء قاصرين (مثل مخيمات كشفية) فلا يجوز أبداً جمع بالغ وقاصر في غرفة نوم واحدة. أما الإيواء في منزل فيتطلب وضع أقله طفلين قاصرين معاً.

اعمل من أجل بيئة حيث يُؤخذ فيها الطفل على محمل الجدّ، وحيث لا تُهمل الأحداث والعلاقات التي من شأنها ان تشجّع على انعدام السلامة والأمان. هذه الأمور يجب مناقشتها ومعالجتها خلال اجتماعات المسؤولين ومن ثم توثيقها خطياً.

ان تدابير الوقاية المذكورة أعلاه يجب ان يطبقها

الجميع ودون استثناء

وان يعملوا على تنفيذها للتأكيد على حماية وسلامة وأمان الجميع في الكنيسة.

- إن كان هناك أي شكّ او علم بحصول تعدّ او تحرّش جنسي داخل الفعاليات الكنسية، فلاي كان الحقّ بالتبليغ عن ذلك سواء للشرطة او لسلطات الشؤون الاجتماعية.
- أيضاً إن كانت هناك أية معرفة او شكوك بحدوث أفعال تعدّ او تحرّشات جنسية مماثلة، يجب الإبلاغ عنها فوراً الى النائب الأسقفي العام او الى أحد من الأشخاص المكلفين ضمن الأبرشية.
- كل الموظفين والأشخاص الذين سبوكل إليهم مهاماً في الكنيسة، بما يتعلق بالعمل مع الأطفال والمراهقين، عليهم ان يتدربوا على خطة الطوارئ التي وضعتها الأبرشية وان يوقعوا على انهم اطّلعوا على قوانينها.
- عندما نتلقى معلومة عن اتهام او شكّ لم يُبلّغ عنه ولم يُحقّق به، الأخرى بنا ان نُعلم النائب الأسقفي العام بالأمر او الأشخاص المعنيين والموكلين من قبل الأبرشية. وان فكرنا بإجراء هكذا اتصال فعلينا توضيح إدعاءات الشخص الذي تقدم بالشكوى. لا ينبغي علينا إعطاؤه أيّ تعهدّ بالحفاظ على الصمت.

إن أيّ تعدّ او تحرّش جنسي على طفل لا يُبلّغ عنه، قد يؤدي الى تعرّض المزيد من الأطفال للاعتداء والتحرّش.

لذلك من الضروري جداً ان يُحقّق وبطريقة جيّدة في كل اتهام او شك.

وان حدث ان حصلت على معلومة عن طفل تمّ الاعتداء عليه فدورك في ذلك دوراً رئيسياً، وعند الريبة في كيفية التعاطي بالأمر، اطلب العون من الأشخاص المعنيين والموكلين من قبل الأبرشية أو من المندوب عن صون سلامة وحماية الأطفال والمراهقين.

- أيّ كاهن يحصل في كرسي الاعتراف على معلومة بشأن تعدّ ما، هو ملزم بقانون حفظ السرّ المعمول به في نطاق سرّ الاعتراف. ولكن من واجب هذا الكاهن ان يحثّ المُعترف على الإبلاغ عن التعديّ وأن يساعده ويقدم له الدعم.

حماية الأطفال والمراهقين في الكنيسة الكاثوليكية



إن الغرض من تعيين مندوب أو وكيل لحماية الأطفال، من قبل أسقف الأبرشية، هو الحرص والسهر على حماية الأطفال من الاعتداءات الجنسية ضمن الرعايا والإرساليات والمنظمات التي تتعاوى العمل مع الأطفال والمراهقين داخل الكنيسة الكاثوليكية. ولدى أبرشية استوكهولم الكاثوليكية خطة الطوارئ لمنع الاعتداء الجنسي والتحرّش بالأطفال والمراهقين تهدف الى زيادة المعرفة والوعي بشأن الاعتداءات والتحرّشات الجنسية وتأكيد الأمان والسلام للجميع في الكنيسة. وللاطّلاع على الخطة المذكورة أعلاه، يمكن للشخص تحميل ملف الخطة عن طريق زيارة موقع الأبرشية الإلكتروني التالي: www.katolskakyrkan.se تحت عنوان "Barnskyddsombud".

يلخص الملف قواعد السلامة والأمان والحماية في خطة الطوارئ. ويُقصد فيه بكلمة " طفل او ولد " كل شخص قلّ عمره عن 18 سنة. اما كلمة " تعدي او تحرّش جنسي " فتعني كل عنف جسدي بحت مسبب لمعاناة نفسية. فعندما تُستغل السلطة بطريقة وتُلحق ضرراً بمن هم صغار قصر أو بأشخاص آخرين ضعفاء، يُعتبر ذلك تعدي وتحرّش. وعندما يُستغل قاصر من قبل شخص بالغ يُعد ذلك انتهاك من شأنه ان يسبب جروحاً مدى الحياة. وأما اذا حصل الاعتداء او التحرّش الجنسي من قبل كهنة أم موظفين أو أشخاص متطوّعين في الكنيسة، فالضرر الحاصل يكون أكبر، لان هؤلاء الكهنة وغيرهم ممن يعملون في نطاق الكنيسة هم محط ثقة كبيرة. لذلك علينا ان نتدخّل فوراً وبحزم لحماية المُتعدّي عليه جنسياً.